

bibord ◊ trabord

Journal du CVE N° 1 ◊ mars 2013

- 1 Éditorial
- 3 Convocation à l'Assemblée générale
- 5 Inscription au repas de l'Assemblée générale
- 7 Sortie d'hiver du CVE
- 9 Calendrier des activités 2013
- 11 Régate d'ouverture 2013
- 13 Projet Edhec
- 14 Cours de voile 2013
- 16 Camps 2013
- 18 Régate inter-écoles
- 21 100 Milles de Pentecôte
- 23 Grand Prix M2
- 26 Travaux sur le port
- 28 Formulaire d'admission
- 29 Adresses utiles

Parution du journal N° 2-2013 : mi-mai 2013

Remise des documents avant la mi-avril 2013

Parution du journal N° 3-2013 : mi-septembre 2013

Remise des documents avant la mi-août 2013

Parution du journal N° 4-2013 : mi-décembre 2013

Remise des documents avant la mi-novembre 2013

Après une pause hivernale, votre Bibord-Trabord préféré est de retour. Il est aussi le signal qu'une nouvelle saison de navigation s'approche et j'espère que cela vous réjouit tout autant que moi !

Un dernier coup d'œil dans le rétroviseur de l'année 2012 aura lieu lors de l'Assemblée Générale qui se déroulera samedi 20 avril 2013 à la Corbière à Estavayer-le-Lac. N'oubliez pas de réserver la date, venez nombreux et inscrivez-vous pour le souper ! Vous connaîtrez tous les détails en vous référant à la convocation dans les pages suivantes.

Les préparatifs des activités de l'école de voile sont engagés depuis février déjà, avec la collaboration de notre chef de base et entraîneur, Kilian. Il se réjouit, avec son équipe de moniteurs, de proposer une multitude d'activités pour la saison 2013, tant pour les débutants que pour les régatiers, avec une préparation théorique et physique, et bien sûr, avec de la pratique sur l'eau. Il disposera également pour la voile « plaisir » d'un nouveau support : 9 Open Bic, fin prêts pour la navigation !

Cette saison encore, le calendrier des régates sollicitera tous les bénévoles qui voudront bien donner un peu de leur temps pour soutenir l'organisation des courses prévues, avec notamment les 100 Milles de Pentecôte, un Grand Prix M2 et le championnat Suisse Dolphin 2013. Du tout beau spectacle en perspective !

Enfin, vous découvrirez la suite du lifting de votre club-house et du port. Les travaux seront achevés ce printemps afin de vous accueillir dans les meilleures conditions possibles.

En introduction de cet édit, je parlais de pause hivernale mais, mine de rien, votre comité est resté la « tête dans le guidon » pour animer une saison 2013 digne du CVE.

Bref, vous saurez tout, en parcourant les pages intérieures de ce BT et celles de notre site www.cvestavayer.ch.

Bon vent !

*Votre Président
Michel Renevey*



Représentant des bateaux voiles et moteurs



JEANNEAU



HONDA
MARINE



- Boutique – Accastillage
- Hivernage et entretien
- Traitement osmose
- Pose enrouleur génois
- Peinture (2 comp.) pont et coque
- Service moteurs toutes marques

Nomade 640 / 830 / 980

Rte des Lacustres 20
CH-1470 Estavayer-le-Lac

Tél. +41 (0)26 663 14 29
Fax +41 (0)26 663 53 50

www.perisset.ch
info@perisset.ch



Auberge des Clefs

Cuisine de saison

Therese & Werner Rätz

Route de Chenaux 4
1789 Lugnorre
Tel. 026 673 31 06

www.aubergedesclefs.ch

Fermé le mercredi et le jeudi

Convocation à l'Assemblée générale du Cercle de la Voile d'Estavayer

**Le samedi 20 avril 2013 à 16 h 30
à Estavayer-le-Lac – Centre de Santé de la Corbière
(salle de conférence sous-sol)**

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée du 31 mars 2012 (ne sera pas lu, car publié dans le BT No 3/2012)
2. Admissions, démissions, décès, radiations
3. Rapport du Président (Les rapports des membres du comité ne seront pas lus, car publiés dans le BT No 4/2012. Vos questions recevront une réponse)
4. Comptes 2012
5. Rapport des vérificateurs de comptes et élection des nouveaux vérificateurs
6. Démissions/élections de membres du comité*
7. Travaux Club House
8. Cotisations 2014
9. Feedback Groupe E Swiss Sailing Week
10. Objectifs et activités 2013 (calendrier/école de voile/EDHEC + J2000)
11. Budget 2013
12. Divers

**L'Assemblée générale devra élire des membres du comité. Les personnes intéressées à assumer l'une de ces fonctions sont priées de s'adresser au Président jusqu'au 10 avril 2013.*

Les membres qui souhaitent ajouter un point à traiter à cet ordre du jour sont priés de l'annoncer par écrit au Président au plus tard 10 jours avant l'AG. Les points traités sous « Divers » ne peuvent pas faire l'objet d'une votation.

Cet avis tient lieu de convocation.

Après l'Assemblée générale, un apéritif sera offert par le CVE.

Inscription au repas : voir page 5

NAUTEA. La nouvelle assurance bateau signée AXA Winterthur/

Pour un conseil ou une offre personnalisée, contactez-nous.

AXA Winterthur
Gilles Borgognon, Conseiller en assurances
Rte de la Chapelle 11, 1470 Estavayer-le-Lac
Téléphone 026 663 94 00, Fax 026 663 94 09

Agence générale André Perriard
Rue des Remparts 16, 1400 Yverdon-les-Bains
Téléphone 024 424 34 34, Fax 024 424 34 35



Claude Lambert

Mobile : 079 786 38 29

1470 Estavayer-le-Lac

Z.I. Nord, en Piolet 31

Atelier : 026 667 12 17

Fax : 026 663 10 50

baches-lambert@bluewin.ch



Rte de Payerne 15 **1470 Estavayer-le-Lac** ccatillaz@garagecatillaz.ch

TEL +41 (0)26 663 15 80 FAX +41 (0)26 663 47 97 www.garagecatillaz.ch

Assemblée générale 2013

L'Assemblée générale annuelle du Cercle de la Voile d'Estavayer aura lieu le samedi 20 avril 2013 au Centre de santé de la Corbière à Estavayer-le-Lac

Au programme :

16h30 Début de l'Assemblée générale

18h15 Apéritif offert

Dès 19h00, déplacement jusqu'au Restaurant « Le Carmen »,

Rue de l'Hôtel-de-Ville 5, à Estavayer-le-Lac

où le menu suivant vous sera proposé :

Tartare de saumon et ciselée d'Egopodes

* * *

Suprême de pintade fermière

Galette darfun, légumes du marché

* * *

Fraisier, sauce chocolat

Le menu est proposé au prix de Fr. 40.-/personne
(Fr. 20.- pour les juniors ou étudiants)

Les inscriptions sont à adresser à Antoine Charaudeau jusqu'au 10 avril 2013

par mail :
animations@cvestavayer.ch

par téléphone/SMS :
079/508 48 38



Téléphone +41 44 300 35 35 · +41 32 331 35 35
info@mycharter.ch · www.mycharter.ch


my charter
a registered Trade Mark of my yacht & charter ag



Votre partenaire de proximité, compétent et indépendant, transparent au niveau du prix:

location bareboat ou avec équipage - location cabines - vacances fluviales
my charter vous organise le vol, l'hôtel, le transfert ainsi que vos vacances «après-croisière»

 **my charter™ - notre savoir-faire pour profiter pleinement de votre croisière**

 **the sunny side of life!**

 **notre agence fair-play avec toute l'expérience nautique de Rolf Krap**

Siège: Theaterstrasse 12, CH - 8001 Zürich

Succursale Bienne: Wylersweg 5 g, CH - 2563 Ipsach



*Voiles et réparations
Selleries nautiques
Parapentes et Kites
Industrie et bâtiment*



agent voiles GAUTIER

Rue de l'Hôtel de Ville 12 1470 Estavayer-le-Lac

Tél. 026 663 33 93

www.voilerie.ch / boite-a-voile@bluewin.ch

Sortie d'hiver du samedi 26 janvier 2013

Certains Valaisans disent que « leurs montagnes sont les plus belles du Monde » ! Eh bien, en ce samedi 26 janvier 2013, les 26 participants à la sortie d'hiver du CVE ont difficilement pu dire le contraire.

En effet, le soleil était au rendez-vous dès le matin. La vue sur la vallée du Rhône et le Léman était magnifique et les conditions d'enneigement parfaites. 24 membres du club se sont laissé tenter par la proposition de votre comité de dévaler les pistes de ski d'Ovronnaz, pendant que 2 « non-skieurs » se relaxaient dans les bains de la même station.

Profiter des joies des pistes, c'est aussi faire une escale (ou plusieurs !) sur une terrasse magnifiquement ensoleillée, y déguster des spécialités viticoles et savourer des planchettes de la région. C'est aussi l'occasion de réaliser quelques prises de vue devant le panorama qui s'offrait à nous.

Le rendez-vous était fixé à 16 heures au car, en bas des télécabines et, tels de bons régatiers sur une ligne de départ, ni trop tôt, ni trop tard, nous étions tous à l'heure, le teint bronzé, prêts à redescendre dans la vallée en direction de Vetroz.

Les amateurs de vins se sont à nouveau laissé surprendre par les spécialités de la cave de Jean-René Germanier, dans un cadre idyllique (caveau en pierre spécialement agencé pour les dégustations) : l'Amigne et la Mitis pour les blancs ; le Rouge de terre, le Cayas, le Gally ou le Baroq pour les rouges. De magnifiques assemblages, dégustés au fil de la visite à travers les cuves ou les barriques, au milieu de centaines d'hectolitres de vins divinement vinifiés.

Pour le repas, pas la peine de reprendre le car, puisque nous avons choisi la formule dégustation et repas au caveau. Au menu, planchettes valaisannes en entrée, avant une raclette des plus crémeuses à volonté, sans oublier la poire William arrosée de Williamine maison, celle où la poire murit dans la bouteille et y reste jusqu'à la dégustation. Au coin du bar, Maurice

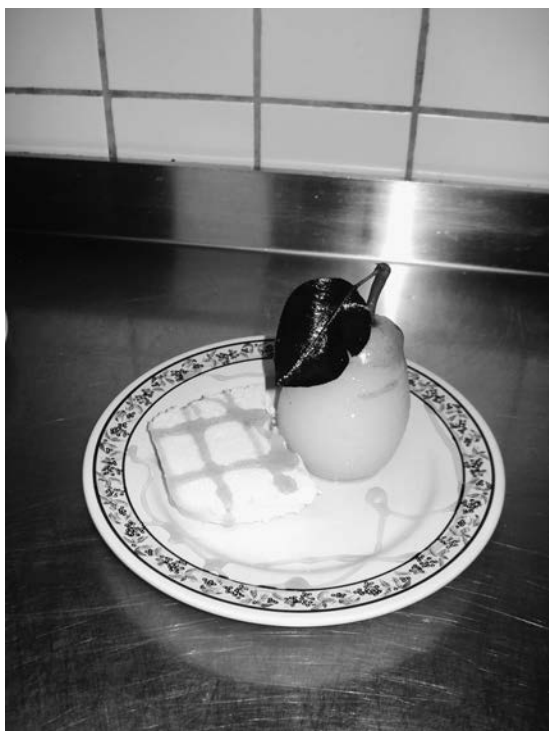




et Schnappi se seront fait prendre dans des conversations de Valaisans concernant la LAT, au point d'en oublier que les desserts les attendaient sur la table.

Encore une belle journée où seuls les absents auront eu tort, et à qui je souhaite de monter à bord, en 2014, pour la prochaine sortie...

Antoine



La fameuse poire William

Calendrier des activités 2013

Sous réserve de modifications

Dates	Activités/manifestations
6 avril	Régate d'ouverture
8-13 avril	Camp de Pâques
19-27 avril	J2000 participe à l'EDHEC
20 avril	Assemblée générale
Avril - octobre	Cours de voile
11-12 mai	Régate inter-écoles
17 mai	Souper de remerciement SSW2012
18-19 mai	100 Milles de Pentecôte
19-20 mai	Grand prix M2
7-12 juillet	Camp d'Optimist
15-19 juillet	Semaine des ados
10 août	Fête du port
12-15 septembre	Championnat Suisse Dolphin 81
5 octobre	Régate de clôture

Tarif des annonces (4 parutions) :

Page de couverture (dos)	Fr. 1500. –
1 page	Fr. 600. –
2/3 de page	Fr. 400. –
1/2 page	Fr. 300. –
1/3 de page	Fr. 150. –

SANDOZ

**L'entretien de votre jardin...
Pas vraiment un plaisir?**

Déléguiez...et naviguez!

www.sandoz-paysages.ch



Solutions et services informatiques

- Installation & maintenance de réseaux informatiques
- Hébergement, création et référencement web
- Logiciels de gestion d'entreprise, comptabilité, salaires

Preferred Partner

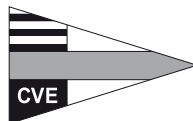


www.evok.com

EVOK Fribourg
Rte des Arsenaux 9
1700 Fribourg
026 321 10 50

EVOK Lausanne
Av. des Bergières 22
1004 Lausanne
021 510 22 55

Régate d'ouverture 2013 – Avis de course



1. Organisateur

Cercle de la Voile d'Estavayer

Responsable de régates : Olivier Roussy, 079 960 98 45, o.roussy@bluewin.ch

2. Lieu et date

Samedi 6 avril 2013 au large du Port de plaisance d'Estavayer-le-Lac

3. Règles

La régates sera régie par :

3.1 Les « règles » telles que définies dans les RCV de l'ISAF

3.2 Le règlement de Swiss Sailing

3.3 Les instructions de course pour les régates internes

4. Admissibilité

4.1 La régates est ouverte à tous les lestés, multicoques et dériveurs

5. Inscriptions

5.1 L'inscription doit se faire le jour de la régates jusqu'à 13 h 00 au local matériel

6. Programme

6.1 Horaire

13 h 00	Meeting des skippers sur la terrasse du Club house
14 h 00	Premier départ possible (signal d'attention)
17 h 00	Dernier départ possible (signal d'attention)

6.2 Nombre de courses

Il est prévu de courir un maximum de 3 courses

7. Classement

Le système de classement « a minima » de l'annexe A des RCV s'appliquera

8. Suite du programme

Dès 17 h 30 Apéritif d'ouverture de la saison

Dès 19 h 00 Souper sur inscription au Club house avant la régates

Après le souper Remise des prix de la régates

9. Responsabilités et assurances

9.1 Les concurrents participent à la régates à leurs propres risques (règle 4 des RCV Décision de courir). L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régates, aussi bien avant, pendant qu'après la régates.

9.2 Chaque bateau participant doit présenter une assurance valide en responsabilité civile, valable en compétition.

CESAR CHEMINÉES

Je vous
accueille avec
plaisir
à mon
exposition
de Cugy

Artisan poêlier-fumiste

Cheminées, poêles, canaux de fumée, pierre ollaire,
barbecue, fours à pizza
Chapeaux de cheminées à l'ancienne

César Sandoz Grand'Rue 37 1482 Cugy
Tél / Fax 026 660 47 66 Natel 079 452 46 33

Estavayer-le-Lac & Payerne Région



Pour découvrir nos offres
www.estavayer-payerne.ch


*Une Nature
vivante*
Estavayer-le-Lac / Payerne

Le projet Edhec (Voir Bibord-Trabord 4-2012 p. 35)

Chers membres du CVE,

Le projet Edhec du groupe J2000 avance bien. Nous naviguons à 2 bateaux (10 personnes), un week-end entier sur deux, en bravant neige, gel et bise glaciale. L'équipe s'améliore constamment, grâce à des régatiers de haut niveau comme Nicolas Dénervaud ou Manuel Chablais qui nous apportent leur précieuse expérience. Nous nous réjouissons déjà de partir dès le mois d'avril pour régater à Brest durant 2 semaines.

Vous pouvez suivre notre progression sur le site du CVE ou sur notre page facebook, J2000 à l'Edhec.

Nous sollicitons votre soutien pour pouvoir financer notre projet. Si vous désirez nous sponsoriser, vous pouvez nous écrire à cette adresse : leo.ch@romandie.com. Vous pouvez également envoyer un don sur le compte du CVE suivant avec mention « Edhec » :

Banque cantonale de Fribourg IBAN CH66 0076 8151 0055 5690 0

Merci pour votre intérêt à soutenir et à suivre notre nouveau défi !

L'équipe de l'Edhec

Une embarcation pour chacun : compétition, famille, catamaran, kayak...



Un équipement pour chacun : électronique sans fil et solaire



DUVOISIN NAUTIQUE
& SPORTS

Colombier/NE - 032 841 10 66 - www.duvoisinnautique.ch

Cours de voile 2013

Et voilà !! La saison repart !! Enfin le CVE a rouvert ses portes et les activités reprennent leur place !!

La saison passée a été très positive pour le club et ses moniteurs. De bonnes conditions et une équipe d'encadrants dévoués pour ses jeunes coureurs ont permis à chacun d'admirer avec bonheur plus de 40 mini marins rigoler et s'ébattre à travers le port. Il fallait les voir sillonner le plan d'eau d'Estavayer, apprendre, progresser et parfois, pour certains, découvrir quelle tête ont les poissons du lac !!!

L'équipe des moniteurs se renforce avec l'arrivée de Noémie, jeune retraitée sportive et ancienne régatière du club sur Laser, qui vient épauler Roman et Kilian. Le samedi matin, elle aura en charge le groupe « Optimist perfectionnement régata », les premiers pas vers la compétition et « Optimist découverte » pour les plus petits. Quant à Roman, il s'occupera des groupes de catamarans, tout le samedi.

Pour cette nouvelle saison, le CVE se dynamise encore un peu plus et tente de s'adapter au mieux aux attentes de chacun. Ainsi, nous avons élargi l'ensemble de nos prestations. Il y a désormais plus d'entraînements proposés, avec des séances plus longues et mieux adaptées. Et tout ça pour le même prix !! En plus des cours déjà existants à l'École de voile, comme l'Optimist pour les 8-14 ans, le Laser et le 420 dès l'âge de 14 ans, les catamarans pour le secteur loisir, nous proposons de nouveaux cours tels que « Optimist découverte débutant » pour les plus petits dès 6 ans, le cours sur lesté ou encore des cours multisupport, afin de découvrir l'ensemble des possibilités de glisse sur le lac. Cet hiver, le club a également fait l'acquisition de 9 Open Bic qui réjouiront les 7-14 ans, tant ce bateau est ludique par sa glisse et sa simplicité. Deux catamarans Hobie Cat 15 viennent renforcer le parc loisir, alors que de nouvelles voiles d'Optimist attendent nos plus petits moussaillons.

Au-delà des cours hebdomadaires de l'École de voile sportive, le CVE permet également aux jeunes des écoles et de différentes institutions de venir naviguer pendant les périodes scolaires, à la demi-journée, à la journée ou à la semaine. Le CVE offre une activité estivale importante, avec le Camp des Optimist, la Semaine des Ados, les Journées de découverte du lac pour les petits. Mais aussi des stages sur Optimist, Open Bic et catamarans...

Pour le CVE, en 2013, l'objectif est double. D'abord, permettre au plus grand nombre de pouvoir s'essayer à cette pratique stimulante, enrichissante et si divertissante qu'est la voile. Ensuite, de donner la chance aux plus motivés d'exceller dans ce sport complet et, pour les plus assidus, de participer aux compétitions régionales, nationales ou internationales. Ceci en leur mettant à disposition un entraîneur qualifié, du matériel préparé et des entraînements de qualité (techniques, théoriques, physiques).

Comme vous le constatez, le CVE n'est pas seulement une école de sport, mais surtout une école de voile. Nous offrons la possibilité à chacun de profiter de la richesse de notre région. Pour apprendre les finesses de la compétition ou juste pour profiter du lac, le CVE propose des

solutions pour tous, enfants et adultes. Il n'y a pas d'âge pour commencer ! Alors, n'attendez plus ! Venez vous libérer et visitez sans tarder notre site internet www.cvestavayer.ch pour découvrir tous les détails !

Bon vent et à très bientôt sur le port !!

Kilian



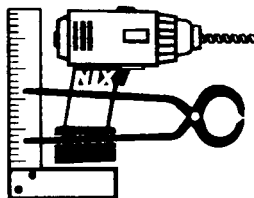
Votre restaurant Tropical
1468 Cheyres - Tél. 026 / 663 21 36

**NOS BUFFETS EXOTIQUES
ET
GRILL BARBECUE**
Vous attendent à nouveau
**ENCORE PLUS GRANDS !
ENCORE PLUS BEAUX !**

Tous les jours un nouveau buffet

**Menuiserie
Roland Bonny**

Tél./Fax : 026 663 32 08
Natel : 079 435 13 20
E-mail : rolandbonny@hotmail.com



Ruelle des Arcades 2

CH-1470 Estavayer-le-Lac

Camp d'Optimist 2013

Organisé par :	Le Cercle de la Voile d'Estavayer : Groupe Camps
Ouvert :	Aux garçons et aux filles de 8 à 13 ans.
Quand :	Du dimanche 7 au vendredi 12 juillet 2013
Où :	Navigation sur le plan d'eau d'Estavayer-le-Lac. Logement et repas au chalet du CVE
Genre :	Camp d'initiation et d'entraînement sur Optimist. Annoncé à J + S, AFS, SSJ RegioCo.
Participants :	Enfants nés entre 2000 et 2005. Nombre de participants limité à 40, dont 28 au chalet.
Pré-requis :	Savoir nager et être à l'aise dans l'eau. L'Optimist personnel doit être en bon état. Une liste de matériel obligatoire sera fournie plus tard. 1 Optimist par enfant Port du gilet de sauvetage obligatoire.
Priorité d'admission :	1. Enfants suivant les cours de l'Ecole de voile du CVE. 2. Enfants dont les parents apportent une aide importante tout au long de la semaine de camp. 3. Tous les enfants jusqu'à concurrence de 40. Dernier délai : 1er juin 2013
Buts :	Découverte et initiation à la navigation en solitaire sur Optimist. Progression et entraînement à la régates. Semaine sportive en compagnie d'autres enfants. Animation, bricolage, jeux, sports divers...
Finances :	Fr. 480.- pour Formule A (avec logement au chalet du CVE). Fr. 430.- pour Formule B (cours, 3 repas, sans logement). Réduction de Fr. 50.- accordée dès le 2 ^e enfant de la même famille (frères et sœurs) inscrit au même camp. Réduction de Fr. 20.- pour junior actif inscrit dans un club de la Région 2 (joindre impérativement la photocopie de la carte SSJ 2012 ou 2013 au bulletin d'inscription). Réduction de Fr. 100. — par bateau privé ou inscrit au CVE en classe « régates » ou en « perfectionnement régates » pour la saison 2013. Une facture vous parviendra dont le montant doit être versé avant le camp (15 juin 2013). Inscription tardive payable comptant le premier jour du camp.
Assurances :	L'enfant est assuré contre maladie et accidents et en RC privée.
Responsable :	Stephanie & Roger Rütli Dorfstrasse 18 2545 Selzach Tél. 032 641 06 35/079 456 88 03 E-mail : camps@cvestavayer.ch
Envoi à :	Uniquement au responsable à l'adresse ci-dessus
Informations au secrétariat au CVE	Chantal Berchier Case postale 657, 1470 Estavayer-le-Lac E-mail : secretaire@cvestavayer.ch

Semaine des Ados 2013

- Organisé par :** Le Groupe Camps du CVE.
- Ouvert :** Aux jeunes gens et aux jeunes filles de 12 à 18 ans de la FVLJ et de l'ACVL et à tout junior intéressé.
- Quand :** Du lundi 15 au vendredi 19 juillet 2013.
- Où :** Navigation sur le plan d'eau d'Estavayer.
- Genre :** **Journées** d'initiation et d'entraînement sur Dériveurs de 09 h 00 à -17 h 30. Annoncées à J + S, AFS, SSJ RegioCo.
- Pré-requis :** Savoir nager et être à l'aise dans l'eau.
Etre assuré contre les accidents et en RC privée.
Port du gilet de sauvetage obligatoire.
- Buts :** Initiation à la navigation sur dériveurs (Laser, 420, Catamaran) et entraînement à la régates.
Semaine sportive en compagnie d'autres jeunes.
- Possibilités offertes :** **Formule A :** logement au chalet du CVE (28 places au total) avec déjeuner, dîner et souper. Pas d'animation en soirée. Occupations, heures de rentrée et nuits surveillées.
Formule B : Journées : à disposition à 09 h 00 et libération à ~17h30, repas du midi compris au chalet du CVE.
- Finances :** **Formule A :** Fr. 400.-
Formule B : Fr. 330.-
Place sur dériveur : Fr. 100.- supplémentaires.
Réduction de Fr. 50.- pour mise à disposition de son dériveur en double privé (par ex. 420). Une seule réduction, même si deux membres de la famille sont inscrits au camp. A relever que pour les jeunes qui disposent d'un 420 du CVE à la saison, la Semaine des Dériveurs n'est pas comprise dans cette mise à disposition saisonnière.
Une réduction de Fr. 50.- est accordée si au moins deux membres de la même famille (frères et sœurs) sont inscrits au même camp.
Réduction de Fr. 20.- sur envoi d'une copie de la carte SSJ 2013, Région 2 à annexer **impérativement** à la formule d'inscription.

Une facture vous parviendra dont le montant doit être versé avant le camp (15 juin 2013). Inscription tardive payable comptant le premier jour du camp.
- Dernier délai :** **1er juin 2013** Nombre limité de places et enregistrement selon l'ordre de rentrée des inscriptions dûment signées.
- Responsable :** Stephanie & Roger Rütli
Dorfstrasse 18
2545 Selzach
Tél. 032 641 06 35/079 456 88 03
E-mail : camps@cvestavayer.ch
- Envoi à :** Uniquement au responsable à l'adresse ci-dessus
- Informations au secrétariat du CVE** Chantal Berchier
Case postale 657, 1470 Estavayer-le-Lac
E-mail : secretaire@cvestavayer.ch

11-12 mai 2013 / Estavayer-le-Lac



6^E
REGATE
INTER-ECOLE
2013

Infos et
inscriptions sur
cvestavayer.ch

rubrique
«Calendrier»

VOILE 12000 CONCERT 3 REPAS DJ'S
KARAOKE SPORT 12000 HEBERGEMENT EN DORTOIR
CHF 65.- TOUT INCLUS VOLLEY

Régate inter-écoles 6e édition

Ce seront 4 à 6 manches de régates en Surprise, une dizaine de tournois sportifs à terre (les disciplines sportives ne seront dévoilées qu'au dernier moment), un concours acharné de karaoké, une soirée bien animée...

Voici un avant-goût de ce qui attend les courageux participants à la Régate inter-écoles du CVE qui aura lieu les 11 et 12 mai prochains au Port d'Estavayer.

Organisée pour la première fois par Jean-Paul Baechler en 2004, puis sans interruption depuis 2010 par l'équipe « J2000 », la Régate inter-écoles a pour objectif de faire découvrir le monde de la voile à des jeunes lors d'un week-end décontracté. Même les équipages les moins expérimentés en régates ont leur chance, puisque les tournois sportifs et le karaoké sont pris en compte dans le classement final. La preuve : depuis 2010, la coupe a été remportée à deux reprises par des Valaisans !

Ce week-end est ouvert à tout équipage représentant une université/HES/école supérieure/collège, composé de 4 à 6 personnes et dont au moins un membre possède le permis de voile lac. Le programme détaillé, ainsi que les conditions et la formule d'inscription seront disponibles prochainement sur le site du CVE.

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux au port les 11 et 12 mai ! Les ex-étudiants sont naturellement aussi les bienvenus sous la tente durant tout le week-end !



Anne



BIENVENUE A BORD

Des bateaux de rêve produits par des constructeurs exclusifs qui n'attendent qu'à être découverts par vous.

- **YACHTS ET BATEAUX À MOTEUR** • NOUVEAU: COBALT • LINSSEN • RIO
- WINDY • NIDELV • FRAUSCHER • WINDY OCEANCRAFT • FOUR WINNS
- FAETON • GLASTRON • JODA • TONY GIUGLIANO BOATS • SAGA • NORSTAR
- **YACHTS ET BATEAUX À VOILE** • CONTEST • HANSE • **Port d'attache/votre nouvelle place d'amarrage** • en Suisse • en Méditerranée • en Alsace
- sur le Rhin • **PRESENT OU SMALL TALK** • Boutique maritime • Nasta Bar
- **RÉPARATIONS/ENTRETIEN** • grande surface d'hivernage
- moteurs de toutes marques • test antipollution • sablage
- travaux de peinture • grande cabine de giclage
- **CANOTS PNEUMATIQUES/MOTEURS HORS-BORD**



Nos heures d'ouverture:

Lu – Ve: 08.00 à 12.00 et 13.30 à 18.00 h

Sa: 09.00 à 12.00 et 13.30 à 16.00 h

nasta marine sa
Linssen Yachts Centre Suisse

CH-1470 Estavayer-le-Lac
tél. +41 (0)26 663 26 26
fax +41 (0)26 663 43 00
www.nastamarine.ch
info@nastamarine.ch

Les 18 et 19 mai 2013

Une édition spéciale à ne pas manquer !

Depuis plusieurs années, la régates des 100 Milles de Pentecôte figure parmi les régates du lac de Neuchâtel réunissant le plus de voiliers. Avec 70 à 80 bateaux en moyenne, nous espérons battre des records cette année, puisque nous aurons le plaisir d'accueillir, en plus des participants les plus fidèles, une quinzaine de M2, la Formule 1 des lacs par excellence.

Le samedi soir, l'organisation à terre vous proposera plusieurs divertissements, comme un repas suivi d'une soirée musicale et orchestrale pour danser jusqu'au bout de la nuit.

Ne manquez pas cette date, sur l'eau comme à terre ! Les 100 Milles de Pentecôte sont une vraie fête et restent toujours une chouette expérience pour tous les participants. Et si vous ne régatez pas, assistez à la séance de remise des prix, le dimanche après-midi. Du bout du môle, vous aurez aussi tout loisir d'admirer les manches des M2, qui navigueront sur notre plan d'eau durant 2 jours.



Antoine

ORESTO - OBAR - OLIT - OCLUB

OCOMPLEXE

RTE DU DÉBARCADÈRE 6 - 1470 ESTAVAYER-LE-LAC
026 663 82 59 - 079 663 99 87 - WWW.OCOMPLEXE.CH



ALBERTSEN VOYAGES

Albertsen Voyages
Av. du Tribunal-Fédéral 34
case postale 1555
1001 Lausanne
tél. +41 21 321 77 43
fax +41 21 321 77 49

mailto: olasserre@albertsen.ch
www.albertsen.ch

- | | |
|--------------------------------|---|
| Location de voiliers | sur toutes les mers du monde
avec ou sans skipper |
| Croisière à la cabine | Tahiti, Martinique, Madagascar,
Thaïlande, Seychelles et Grèce |
| Organisation de régates | |

Café-Restaurant de la

Gerbe d'Or

*Brasserie
Salle pour banquets (50 personnes)
Restaurant gastronomique*

Famille Claude Maillard
Rue du Camus - Estavayer-le-Lac

Fermé : les dimanches et lundis



Tél. 026 / 663 11 81

Grand Prix M2

Une quinzaine de Catamarans M2 débarquent à Estavayer pour les 100 Milles de Pentecôte et pour un Grand Prix, les 19 et 20 mai 2013



Équipage Team 21 Nicolas Dénevaud à la barre avec beaucoup de crème solaire !

Voilà plusieurs années que les catamarans Ventilo 28, appelés communément M2, sont actifs sur le Léman et le lac de Neuchâtel. En 2012, les bateaux se sont rendus pour la 1re fois à Hyères, en Méditerranée, et au Lac de Garde. Le programme 2013 s'annonce inté-

ressant et risque d'impliquer le CVE, comme le confirme la dernière « news » du site de l'AM2 : « Les propriétaires de M2 ont validé le programme 2013 de la classe, lors de leur assemblée générale de fin novembre 2012. Premier changement notable par rapport à l'année dernière : le déplacement à l'étranger de début de saison est supprimé. Il est remplacé par un retour sur le lac de Neuchâtel pour trois événements, à savoir les 100 Milles du Lac de Neuchâtel, le Grand Prix d'Estavayer et, bien sûr, l'incontournable Bol d'Or du Lac de Neuchâtel.

Calendrier 2013

1. 100 Milles du Lac de Neuchâtel (18 mai 2013) (Estavayer-le-Lac)

2. Grand Prix d'Estavayer (19-20 mai 2013) (Estavayer-le-Lac)

3. Bol d'Or du lac de Neuchâtel (25 mai 2013) (Grandson)

4. Genève Rolle Genève (8 juin 2013) (Genève)

5. Bol d'Or Mirabaud (15-16 juin 2013) (Genève)

6. Grand Prix Genolier (29-30 juin 2013) (Morges)

7. Grand Prix de Rolle (23 soir-24-25 août 2013) (Rolle)

8. Grand Prix d'Italie (5 - 6 septembre 2013) (Gargano, Lac de Garde)

9. Centomiglia (7 septembre 2013) (Gargano, Lac de Garde)»

La série ne manque pas de dynamisme et va réserver un beau spectacle aux personnes présentes pour les 100 Milles et le Grand Prix d'Estavayer les 18-19 et 20 mai prochains !



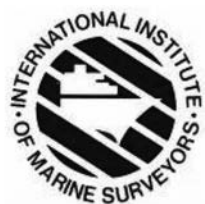
Plus d'info sur l'événement dans le prochain Bibord-Trabord

Laurent Jaunin

Expert maritime diplômé

Membre IIMS – RMS – expert judiciaire

Tous mandats d'expertise et conseil



Agréé par l'office Suisse de la navigation maritime

Tél. 026/ 663 81 51

www.yachtsurveys.ch



Port de plaisance
1470 Estavayer-le-Lac

Alpha Voile

Ecole de voile et moteur
LOCATION

Anne et Jürg Doser Pantet

www.alphavoile.ch
079 390 75 78

Ausbildung auch in Deutsch

Henri FASEL
1470 Estavayer

026 664 82 82
079 610 92 82



Jardin d'hiver - Spécialité : poissons du lac

Les membres du CVE et le M2

Plusieurs (ex-)membres du CVE se sont déjà essayés au M2. Celui qui a le plus fait parler de lui est **Christophe Péclard** de la voilerie Gautier. Présent au tout début de la série M2 comme barreur du bateau du neuchâtelois Bertrand Geiser, il a remporté plusieurs fois le championnat avant de faire un intermède dans le série D35 et de revenir au M2, voici 4 ans et avec le même succès. Il a notamment gagné le championnat 2010 et terminé à la 2e place l'année passée avec une victoire au Grand Prix d'Italie (photo ci-dessus). Un pionnier toujours aux avant-postes !



Équipage Team Parmigiani – Bertrand Geiser, Frank Reinhardt, Emmanuel Leiggenger et Christophe Péclard

Peut-être le reconnaissez-vous sur la photo ci dessus ? C'est Manu Leiggenger (ancien entraîneur du CVE), qui est venu naviguer avec Team Parmigiani en Italie avec la réussite expliquée ci-dessus. Espérons qu'il sera là plus souvent en 2013, car ça fonctionne plutôt bien quand il est à bord !

Alexandre Giovannini a régaté une année, mais sur un autre bateau - Team Work - pendant la saison 2011. Avec une victoire au Grand Prix de Genève ! Plusieurs autres projets véliques (Tour de France avec le CER, EDHEC 2013, tour du monde, etc.) l'empêchent de nous rejoindre plus souvent et c'est bien dommage pour la série.

Nicolas et Vincent Dénervaud se sont aussi mis au M2, il y a 6 ans. Nicolas navigue avec le bateau Team 21 depuis le début et a failli gagner le championnat 2010 (à 1 point près derrière Team Parmigiani). Avec une nouvelle équipe de propriétaires débutant en régates à son bord depuis 2012, l'équipe Team 21 a surpris tout le monde en jouant souvent les bonnes places. Vincent, quant à lui, a navigué avec Team 21 pendant 4 saisons et a rejoint en 2012



Équipage Team Work à l'arrivée de la Centomiglia 2012 – Antoine Thorens, Vincent Dénervaud, Marc Tournier et Arnaud Didisheim

Team Work, barré par Antoine Thorens. Avec une 3e place au général 2012 et une victoire à la Centomiglia (photo ci-contre), l'objectif de l'équipe en 2013 est de faire encore mieux.

Pour l'AM2 Vincent

Port et club house, encore un hiver non chômé

Que ce soit du côté des chantiers de la Socoop ou du CVE, on n'a pas enregistré de chômage durant cet hiver 2012-2013.

La troisième étape, le « gros morceau » dans le remplacement des pontons, s'achève tout prochainement avec la pose des trois pontons « J », « K » et « L ». Contrairement aux 2 premières étapes, où seuls deux pontons ont été remplacés par hiver (2010-11, « E » et « D » ; 2011-12, « B » et « C »), cette troisième étape a vu la suppression du môle nord au pied de l'Hôtel du Lac. Cette suppression a été rendue nécessaire par l'évaluation des coûts d'entretien qui s'avèrent trop élevés. Le nouveau ponton « L », sera donc flottant de bout en bout.

Les largeurs disponibles sur les 3 pontons restent les mêmes. Toutefois, un réajustement a été prévu afin d'y inclure les pare-battages.

En fin de compte, dès le 20 mars, les bateaux encore endormis pourront regagner leurs places et jouir d'un tout nouveau confort.

Pour la deuxième étape de la réfection du club house, le chantier des sanitaires (Socoop) comporte le transfert des éviers à l'extérieur du bâtiment (façade N/E), sous un couvert. Le fond des douches a été transformé dans le but d'en faciliter l'entretien. Les bacs individuels ont été supprimés au profit d'un écoulement unique. Même opération pour la partie des lavabos et vestiaires, avec un écoulement central. De manière générale, murs, sols et plafonds ont été rafraîchis et repeints, toilettes comprises. C'est donc dans des sanitaires nettement plus accueillants que les usagers pourront se rendre dès l'ouverture du Club house prévue le 15 mars.

Quant au chantier du Club house (CVE), après la nouvelle salle du restaurant isolée et chauffée depuis mars 2012, c'est sur l'arrière du bâtiment que les travaux ont porté. Le toit de la façade S/E a été prolongé, afin d'y aménager un nouvel espace de rangement pour la cuisine. L'économat, les congélateurs, les caisses vides et autres conteneurs y trouveront



FERBLANTERIE-SANITAIRE

Daniel Ansermet Sarl

Rte de la scie 12
1470 Estavayer-le-Lac

Tél : 026/663.41.66
Fax : 026/663.82.23
Natel : 079/412.76.52
E-mail : daniel.ansermet.sarl@bluewin.ch

place. L'avant-toit sera entouré d'une paroi à claire-voie, mettant l'entreposage à l'abri des regards, laissant ainsi les abords du club house esthétiquement plus agréables.

Un bon vaudois dirait : « Voilà une affaire rondement menée ! »

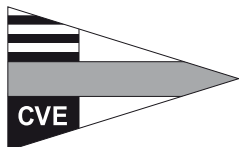
Denis Monnerat



Restaurant des Lacustres
new: véranda couverte

Ripper Bar

plage des lacustres 1470 estavayer-le-Lac 026 663 11 96 www.leslacustres.ch



Demande d'admission au CVE

Le (la) soussigné(e) demande son admission au Cercle de la Voile d'Estavayer (CVE), association au sens des art. 60 et ss. du Code civil, et déclare s'engager à payer la finance d'entrée et à verser régulièrement les cotisations annuelles.

Monsieur / Madame / Mademoiselle Date de naissance :

Nom : Prénom :

Rue :

NPA et Localité :

Tél. privé : E-mail :

Titulaire d'un permis « bateau à voile » : oui non

Titulaire d'un permis « bateau à moteur » : oui non

Formule « Individuel »

Formule « Couple » prénom du conjoint :

Formule « Famille » prénom du conjoint :

prénom + date de naissance enfant :

prénom + date de naissance enfant :

prénom + date de naissance enfant :

prénom + date de naissance enfant :

Formule « Junior »

Formule « Sympathisant »

Date : Signature :

Les demandes d'admission sont à retourner au : **Cercle de la Voile d'Estavayer**

Case postale 657
1470 Estavayer-le-Lac

Le Comité du CVE statue sur la demande d'admission, qui est ensuite présentée à l'Assemblée générale annuelle.

FINANCE D'ENTRÉE ¹⁾ Fr. 200.–

Les juniors et sympathisants ne paient pas de finance d'entrée

COTISATIONS ANNUELLES

• membre individuel Fr. 240.–

• couple Fr. 280.–

• famille avec enfants de moins de 21 ans Fr. 280.–

• junior (jusqu'à 21 ans) Fr. 60.–

• sympathisant Fr. 50.–/100.– (avec ou sans le journal du Club)

¹⁾ La finance d'entrée est individuelle. Pour un couple, elle se monte donc à Fr. 400.–

ADRESSES DU CERCLE DE LA VOILE

COMITÉ DU CVE

Président	Michel Renevey Ch. du Jura 15 1470 Estavayer-le-Lac	026 321 53 21 president@cvestavayer.ch
Vice-président École de voile (ad interim)	Fortunat Dillier Ch. des Châtaigners 26 1470 Estavayer-le-Lac	026 663 18 57 vice-president@cvestavayer.ch
Trésorier	Maurice Veluzat Ch. du Jura 50 1470 Estavayer-le-Lac	026 663 46 54 caissier@cvestavayer.ch
Secrétaire (hors comité)	Chantal Berchier Ch. des Roches 94 1470 Estavayer-le-Lac	079 310 75 28 secretaire@cvestavayer.ch
Infrastructures et matériel	Robert Ayala Ch. Pré du Château 10 1470 Estavayer-le-Lac	026 663 56 30 079 238 99 44 infrastructures@cvestavayer.ch
Presse & communication	Denis Monnerat Rue du Château 9 1470 Estavayer-le-Lac	079 601 49 62 presse@cvestavayer.ch
Régates	Olivier Roussy Place Pestalozzi 11 1400 Yverdon-les-Bains	079 960 98 45 regates@cvestavayer.ch
Camps	Roger Rütli* Ch. des Pervenches 8 1530 Payerne *sous réserve approbation AG	026 660 28 04 079 401 32 40 camps@cvestavayer.ch
Animations	Antoine Charaudeau Rte de la Chapelle 11 1470 Estavayer-le-Lac	079 508 48 38 animations@cvestavayer.ch
J2000	David Giovannini Grand-Rue 57 1700 Fribourg	079 695 67 88 J2000@cvestavayer.ch

RESPONSABLES D'ACTIVITÉS

Entraîneur	Kilian Leray	079 932 15 59 entraîneur@cvestavayer.ch
Moniteur	Roman Grädel Ch. des Biolettes 25 1544 Gletterens	079 786 42 09 moniteur2@cvestavayer.ch

AUTRES ADRESSES UTILES

Capitaine du port	Maurice Veluzat SOCOOP CP 844 - 1470 Estavayer-le-Lac	026 663 35 87 (répondeur) socoop@bluwin.ch
CVE - Cercle de la Voile	CP 657 1470 Estavayer-le-Lac	secretaire@cvestavayer.ch www.cvestavayer.ch